

(98/C 323/110)

KIRJALLINEN KYSYMYS P-0842/98 komissiolle**esittäjä(t): Freddy Blak (PSE)***(11. maaliskuuta 1998)**Aihe:* Troolarien hyväksyntä

EU-asetus, jonka mukaan EU-satamiin pakastettua turskaa maihin tuovien troolareiden on oltava siihen hyväksytyjä, tulee aiheuttamaan katastrofaalisia seurauksia kalastuselinkeinolle ja näin ollen Bornholmin työllisyydelle Tanskassa.

Venäläiset viranomaiset eivät hyväksy tarpeeksi troolareita. Tähän mennessä ne ovat hyväksyneet vain 6–8 Barentsinmerellä kalastavasta yli 250 troolarista. Tämä johtaa pakastetun turskan vajaukseen Bornholmin saarella huhtikuusta lähtien, mikä johtaa työpaikkojen vähentämiseen.

1. Aikooko komissio muuttaa hyväksymismääräyksiä siten, että pakastusaluksilla pakastettua kalaa voidaan tuoda maihin kohtuulliseen määräaikaan saakka ilman, että näillä aluksilla on oltava venäläisten viranomaisten hyväksyntä?
2. Jos tämä ei ole mahdollista, mitä ratkaisua komissio tarjoaa tähän ongelmaan?

Komission jäsenen Franz Fischlerin komission puolesta antama vastaus*(29. huhtikuuta 1998)*

Kalastustuotteiden tuontia yhteisön ulkopuolelta säännellään vuodesta 1991 lähtien terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 22 päivänä heinäkuuta 1991 annetulla neuvoston direktiivillä 91/493/ETY⁽¹⁾, jossa myös säädetään sisäisen tuotannon edellytyksistä. Direktiivin mukaan kalastustuotteiden tuontiin on sovellettava vähintään vastaavantasoisia säännöksiä kuin yhteisön omaan tuotantoon. Näissä säännöksissä vahvistetaan erityisesti edellytykset, jotka kalastustuotteita yhteisön markkinoille saattavien laitosten on täytettävä. On huomattava, että direktiivi koskee maalla sijaitsevien laitosten lisäksi myös aluksia (uivia jalostamoja sekä pakastus- ja kalastusaluksia).

Venäjän tuontia koskevat erityiset edellytykset vahvistetaan Venäjältä peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden erityisten tuontiedellytysten vahvistamisesta 16 päivänä tammikuuta 1997 tehdyssä komission päätöksessä 97/102/EY⁽²⁾, johon sisältyy luettelo hyväksytyistä laitoksista. Tätä luetteloa päivitetään jatkuvasti, ja tällä hetkellä siinä on 69 pakastusalusta, 79 uivaa jalostamoja ja 21 jalostuslaitosta. Lähiviikkoina luetteloon lisätään 8 uivaa jalostamoja ja 4 pakastusalusta. Nykyisin turskaa kalastaa Barentsinmerellä ainakin 27 hyväksyttyä venäläistä alusta ja lähiaikoina niitä tulee 3 lisää. Näiden laitosten valvonnan merkitys kansanterveyteen on niin suuri, että tuonti voidaan sallia vain luetteloon hyväksytyistä laitoksista.

Komissio tuntee kysyjän mainitseman ongelman. Siitä on keskusteltu useissa pysyvän eläinlääkintäkomitean kokouksissa ja sitä käsitellään myös tulevaisuuden kokouksissa. Asiasta keskusteltiin myös maatalousasioiden neuvostossa 16.—17. helmikuuta 1998.

Komissio on myös valmis tutkimaan komission päätöksen 97/102/EY vaikutukset koko yhteisössä ja ryhtymään tarvittaessa vaadittaviin toimenpiteisiin. Yhteisön kuluttajien suojeleminen ei kuitenkaan saa missään tapauksessa vaarantua.

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991.

⁽²⁾ EYVL L 35, 5.2.1997.

(98/C 323/111)

KIRJALLINEN KYSYMYS E-0847/98 komissiolle**esittäjä(t): Nikitas Kaklamanis (UPE)***(26. maaliskuuta 1998)**Aihe:* Kuuromyökkien viittomakielen tunnustaminen EU:ssa

Lähes kymmenen vuotta on kulunut siitä, kun Euroopan parlamentti 17.6.1988 hyväksyi päätöslauselmansa⁽¹⁾, jolla se pyysi EU:n jäsenvaltioiden kansallisten kuuromyökkien viittomakielten virallista tunnustamista.